

# Escatología en san Juan de la Cruz. Breves consideraciones

FRANCISCO BRÄNDLE, OCD  
*Carmelitas Descalzos-Las Batuecas (Salamanca)*

Recibido el 15 de septiembre de 2020

Aceptado el 8 de octubre de 2020

RESUMEN: recoge el artículo una serie de consideraciones en torno al comentario al verso: «con extraños primores» de la canción tercera de *Llama*. Nos acercamos al vocablo «primor» desde la obra de san Juan de la Cruz y desde los tratados sobre la bienaventuranza editados en el tiempo de san Juan de la Cruz, a los que pudo acceder. Partiendo de aquí se aborda el doble comentario que hace al mismo verso. En el primero, en la línea de lo que el comentario a la canción lleva consigo; el segundo, extrapolado de los tratados de su tiempo sobre el cielo. Este doble comentario nos permite poner de relieve lo que sería una escatología sanjuanista desde la experiencia del Dios revelado en Cristo, y la que emana de los tratados teológicos de su tiempo.

PALABRAS CLAVE: escatología, gloria, vida eterna, primor.

## Eschatology in St. John of the Cross: Brief Considerations

ABSTRACT: This article includes a series of considerations regarding the commentary on the verse «with strange beauties» from the Third Song of *Flame of Living Fire*. It focuses on the use of the word «primor» in the works of St. John of the Cross, as well as in contemporary treatises on beatitude to which the saint had access. This is the point of departure for the double commentary he makes on the verse in question, the first of which is in line with the full commentary to the Song, while the second is extrapolated from contemporary treatises on heaven. This double commentary allows us to compare St. John's eschatology, which

is based on an experience of God as revealed in Christ, and the eschatology reflected in other theological treatises of his era.

KEY WORDS: Eschatology, glory, eternal life, beauty.

Después de constatar que al verso: «con extraños primores», san Juan de la Cruz le ha colocado dos declaraciones en el texto de *Llama*, tanto A como B, el trabajo pretende, analizándolas, ver las diferencias, y buscar en hipótesis la posible razón de las mismas. Interesa sobre todo destacar que el vocablo «primor», se utiliza para la obra que se hace desde la unión con Dios, a la que se llega en esta vida, o la que se vive en dimensiones de gloria.

#### CON EXTRAÑOS PRIMORES

Cuando nos acercamos al comentario del verso: «*con extraños primores*» tal como aparece en las dos redacciones de *Llama*, nos sorprende ver que el Santo presenta dos comentarios al verso que denotan exactamente dos formas de entenderlo. Nuestro propósito, además de ponerlo de relieve, será ver a qué responde esta doble forma de comentarlo. Veremos que es posible desde ello venir a confirmar la visión escatológica de nuestro Santo —tal y como se desprende de este dato—, en clara confrontación con la teología de su tiempo, algo que por otra parte no ha sido tenido en cuenta en los estudios hechos sobre este pasaje<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Cfr. GABRIEL CASTRO, «Llama de amor viva», en *Introducción a la lectura de San Juan de la Cruz* (Valladolid: Junta de Castilla y León-Consejería de Cultura y Turismo, 1991), 520: «Los textos dedicados al futuro tienen todos anuncio en el poema, citar los versos nos dispensa de recuento: “Acaba ya si quieres / rompe la tela de este dulce encuentro” (estrofa 1ª); “que a vida eterna sabe... matando, muerte en vida la has trocado” (estrofa 2ª)». No cita «con extraños primores» (estrofa 3ª). En el estudio sobre este texto en EFRÉN DE LA MADRE DE DIOS, *San Juan de la Cruz y el Misterio de la Santísima Trinidad en la vida espiritual* (Zaragoza: 1947). Tampoco se alude a esta doble visión, incluso cuando se hace alusión al obrar humano, 382. Sin citarlo expresamente, de modo general, encontramos el mejor modo de aproximarse a este texto del Santo en: CIRO GARCÍA, *Juan de la Cruz y el misterio del hombre* (Burgos: Monte Carmelo, 1990), 27-230.